

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 10 JULI 1951.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij de Minister van Financiën er toe gemachtigd wordt het provenu van een door de Belgische Staat te sluiten lening groot 15.500.000 dollar van de Verenigde Staten ter beschikking van Belgisch-Congo te stellen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

SÉANCE DU 10 JUILLET 1951.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi autorisant le Ministre des Finances à mettre à la disposition du Congo Belge le produit d'un emprunt de 15.500.000 dollars des Etats-Unis, à contracter par l'Etat Belge.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH, voorzitter; ADAM, ALLEWAERT, CLYNMANS, DE SMET (P.), DOUTRE-PONT, RASSART, RONSE, SCHOT, SERVAIS (L.), VAN LAEYS, VERMEYLEN, VREVEN en VOS, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het onderhavig wetsontwerp beoogt aan de Minister van Financiën machtiging te verlenen het provenu van een lening, groot 15.500.000 dollar door de « Economic Cooperation Administration » aan België verstrekt, aan Belgisch-Congo af te staan.

Het is binnen het raam van de Overeenkomst voor Economische Samenwerking, ondertekend op 2 Juli 1948 tussen de Verenigde Staten van Amerika en België en goedgekeurd bij de wet van 29 Juli 1948, dat dit krediet wordt verleend.

Inderdaad bevestigde de Regering van de Verenigde Staten, naar luid van artikel I van deze overeenkomst, haar bedoeling aan België economische hulp toe te kennen, en in artikel XI, § I, litt. a) werd bepaald, dat onder « België » ook verstaan werd de gebieden onder zijn bestuur geplaatst, daaronder begrepen zijnde Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi.

Artikel I van de overeenkomst verwees bovendien naar de Conventie betreffende de Europese economische samenwerking, die bij de wet van 15 September 1948 werd goedgekeurd, en waarvan artikel 2 uitdrukkelijk voorziet, dat de verdragsluitende partijen zich er toe verbinden krachtadig de ontwikkeling van de productie door de

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

531 (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp;
562 (Zitting 1950-1951) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

5 Juli 1951.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour objet d'autoriser le Ministre des Finances à céder au Congo Belge le produit d'un prêt de 15.500.000 dollars consenti par « l'Economic Cooperation Administration » à la Belgique.

C'est dans le cadre de l'Accord de coopération économique signé le 2 juillet 1948 par les Etats-Unis d'Amérique et la Belgique, et approuvé par la loi du 29 juillet 1948 que ce crédit est fourni.

En effet en vertu de l'article I de cet accord, le Gouvernement des Etats-Unis a affirmé son intention de prêter une aide économique à la Belgique, et l'article XI, § 1, litt. a), stipule qu'aux termes de l'accord, « Belgique » signifie la Belgique avec les territoires placés sous son administration, y compris le Congo Belge et les territoires du Ruanda-Urundi.

L'article I renvoyait en outre à la Convention de Coopération économique européenne, approuvée par la loi du 15 septembre 1948, dont l'article 2 prévoit explicitement que les parties contractantes s'engagent à promouvoir avec énergie le développement de la production, par l'utilisation de toutes les ressources dont elles disposent dans la Métro-

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

531 (Session de 1950-1951) : Projet de loi;
562 (Session de 1950-1951) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

5 juillet 1951.

benutting van al hun hulpbronnen in het Moederland zo goed als in hun Overzeese gebieden en door de progressieve modernisering van hun toerusting en hun techniek, te bevorderen.

Het tienjarenprogramma van ontwikkeling van Belgisch-Congo beantwoordt ten volle aan die door België aangelegane verplichting, en de lening, die de E.C.A. bereid is toe te staan, moet juist dienen voor zijn financiering.

Artikel I strekt er toe de Minister van Financiën de machtiging tot overdracht van het krediet aan Belgisch-Congo te verlenen.

Artikel 2 voorziet dat de lasten van de lening op de Rijksschuldbegroting zullen worden uitgetrokken, maar dat een zelfde bedrag door Belgisch-Congo aan de Belgische Schatkist zal worden terugbetaald en op de Rijksmiddelenbegroting als ontvangst zal worden gebracht.

Hiermede is geheel voldaan aan de bij de wet van 10 October 1908 voorgeschreven scheiding van het actief en het passief van België en Belgisch-Congo.

In het feit dat de Verenigde Staten van Amerika erkennen dat België over deze kredietoperatie moest onderhandelen, kan men, zoals de Minister van Financiën terecht heeft doen opmerken, een bekrachtiging zien van onze soevereiniteit.

Evenwel, tijdens het korte debat, hetwelk in de Kamer der Volksvertegenwoordigers over het ontwerp plaats had, is door een volksvertegenwoordiger beweerd geworden, dat de Verenigde Staten de te verstrekken lening aan voorwaarden zouden hebben onderworpen, die daaraan afbreuk zouden doen.

De Minister van Financiën heeft daarop ondubbelzinnig geantwoord en verklaard, dat in het te sluiten contract generlei beding voorkomt hetwelk onze soevereiniteit aantast. In uw Commissie heeft hij daarop nog met nadruk gewezen. Geen enkele verplichting wordt ons opgelegd ten opzichte van onze aankopen; al zal het natuurlijk volkomen verantwoord zijn waar het economisch belang dit voorschrijft, dollarkredieten te doen dienen voor aankopen in de dollarzone.

De Kamer der Volksvertegenwoordigers heeft het wetsontwerp met 116 tegen 7 stemmen, bij 47 onthoudingen, goedgekeurd.

Het grote aantal blanco-stemmen zal wel toe te schrijven zijn aan de vrees die sommige leden koesterden, dat het Parlement geen toereikende controle zal kunnen oefenen op de besteding van het krediet. Daarop is echter geantwoord geworden dat, daar de gelden bestemd zijn voor de uitgaven van de kolonie zoals die voortspruiten uit het tenuitvoergelegde tienjarenplan, de mogelijkheid van

pole comme dans les territoires d'Outre-Mer et par la modernisation progressive de leur équipement et de leurs techniques.

Le programme décennal de développement du Congo Belge répond parfaitement à l'engagement assumé par la Belgique et le prêt que la E.C.A. est disposée à consentir, doit précisément servir à son financement.

L'article I du projet a pour but d'autoriser le Ministre des Finances à transférer le crédit au Congo Belge.

L'article 2 prévoit que les charges de l'emprunt seront inscrites au budget de la Dette publique, mais qu'un même montant sera remboursé au Trésor belge par le Congo Belge, et porté en recette au budget des Voies et Moyens.

La séparation de l'actif et du passif de la Belgique et du Congo Belge prescrite par la loi du 10 octobre 1908 est ainsi rigoureusement observée.

Le fait que les Etats-Unis d'Amérique reconnaissent que c'est la Belgique qui doit traiter au sujet de cette opération de crédit est, comme le Ministre des Finances l'a fait observer judicieusement, une consécration de notre souveraineté.

Cependant, au cours d'un bref débat concernant le projet à la Chambre des Représentants, un député a prétendu que les Etats-Unis avaient soumis le prêt à consentir à des conditions qui y portent atteinte.

M. le Ministre a répondu clairement à cette allégation. Il a déclaré que le contrat à conclure ne contient aucune condition qui porte préjudice à notre souveraineté et c'est ce qu'il a souligné de nouveau devant votre Commission. Aucune obligation ne nous est donc imposée pour nos achats, mais il est évident que ceux pratiqués dans la zone dollar à l'aide des crédits en dollar, seront pleinement justifiés là où l'intérêt économique y conduit.

La Chambre des Représentants a approuvé le projet de loi par 116 voix contre 7 et 47 abstentions.

Le grand nombre d'abstentions s'explique sans doute par la crainte éprouvée par plusieurs membres, que le Parlement ne puisse exercer un contrôle efficace sur l'utilisation du crédit. A cette objection il a été répondu que, les fonds étant destinés à couvrir les dépenses de la colonie qui découlent de la mise en application du plan décennal, la possibilité de ce contrôle parlementaire existe lors de la dis-

dit parlementair toezicht geboden wordt bij de bespreking van de begroting van Koloniën en het Rekenhof bovendien de regelmatigheid van de uitgaven kan nagaan.

Uw Commissie had geen verdere opmerkingen over het wetsontwerp te maken.

Het werd, met het verslag, eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
H. VOS.

De Voorzitter,
CYR. VAN OVERBERGH.

cussion du budget de la Colonie, et qu'en outre la Cour des Comptes peut surveiller la régularité des dépenses.

Votre Commission n'a pas fait d'autres observations sur ce projet de loi.

Il a été approuvé, ainsi que le rapport, à l'unanimité.

Le Rapporteur,
H. VOS.

Le Président,
CYR. VAN OVERBERGH.